

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 31 (1977)

**Heft:** 1: Ralph Erskine : zur Situation des Architekten = La situation de l'architecte = The situation of the architect

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Der von Griesser Ende 1974 als Weltneuheit lancierte Leichtmetall-Faltrolladen ist die aufsehenerregendste Erfindung auf dem Gebiet des Rolladenbaus der letzten zwanzig Jahre. An der internationalen Baufachmesse BATIMAT 1975 in Paris wurde er für seinen Neuheitswert und seine wirtschaftliche Bedeutung mit dem 2. Hauptpreis, der Silbernen Pyramide, ausgezeichnet.



Der ROLPAC-Faltrolladen entspricht in optimaler Weise den Bedürfnissen der Architekten und Benutzer:

- Einfachster Einbau: Vor dem Fenster in einem einfachen Hohlsturz oder unter dem Sturz mit Sichtblende. Wesentlich verbesserte Wärme- und Schallisolation und Verminderung des konstruktiven Aufwands. Wegfall von Ankerschienen und einbetoniertem Sturzbrett. Einheitliche Sturzausbildung möglich für Faltrolläden und Lamellenstoren.
- Betriebssicherheit durch zwangsläufigen Antrieb. Einwandfreie Schließung der Hohlstäbe. Zwangsläufige Faltung im Sturz durch Führung der Stäbe in verschiedenen Bahnen, auch bei allfälliger Verschmutzung oder Vereisung.
- Komfortable Bedienung: Günstige Getriebeübersetzung (nur 36 Umdrehungen bei Türhöhe von 205 cm), eingebauter Endanschlag (Wegfall der Anschlagwinkel), automatische Arretierung des Panzers in der untersten Stellung.

In enger Zusammenarbeit mit Griesser haben die führenden Hersteller von Fertigstürzen besondere Faltrolladenstürze entwickelt. Um den Architekten die Planung zu erleichtern, hat Griesser eine Reihe von Einbauvorschlägen, unter Verwendung solcher Stürze, ausgearbeitet. Bitte verlangen Sie unsere Dokumentation oder wenden Sie sich ganz einfach an die nächstgelegene Griesser-Filiale. Unsere Spezialisten werden Sie gerne beraten.



Post und Wohnhaus in Ebnat-Kappel (O. Müller & M. Facincani, Arch. BSA / SIA, St. Gallen).  
128 ROLPAC-Faltrolläden.



## GRIESSER

GRIESSER AG 8355 AADORF TEL. 052 / 47 25 21

### Filialen und Vertretungen:

BASEL 061 / 54 10 62 ● BERN 031 / 25 28 55 ● CHUR 081 / 24 10 68 ● GENF 022 / 92 04 16 ● KREUZLINGEN 072 / 8 33 96 ● LAUSANNE 021 / 26 18 40 ● LUGANO 091 / 3 44 31 ● LUZERN 041 / 22 72 42 ● NEUENBURG 038 / 25 96 12 ● NIEDERLENZ 064 / 51 35 88 ● OBERWIL BL 061 / 54 10 62 ● ST. GALLEN 071 / 25 66 65 ● SIERRE VS 027 / 55 07 54 ● THUN 033 / 36 36 44 ● WINTERTHUR 052 / 25 60 21 ● ZÜRICH 01 / 39 65 90.

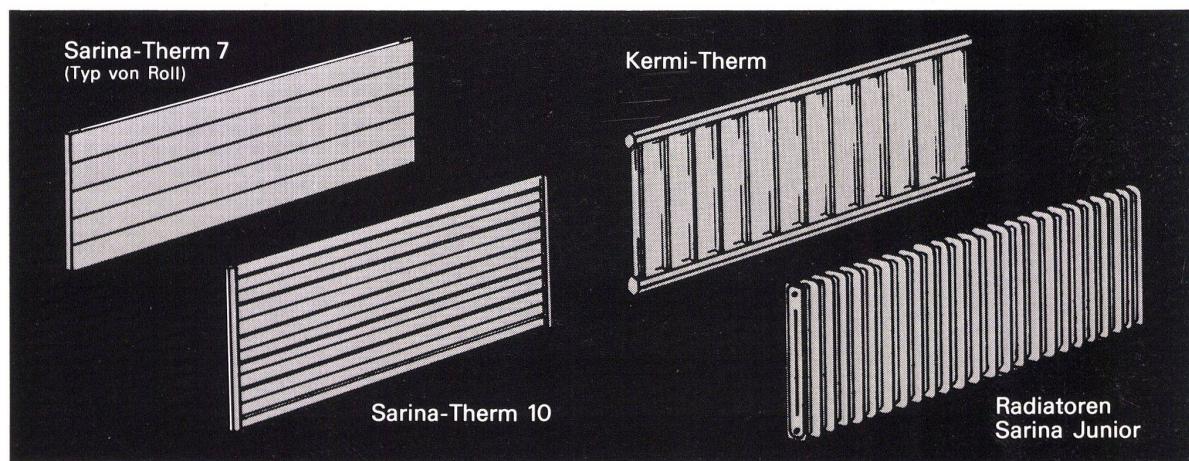
# SARINA

mit der vielseitigen,  
neuen Auswahl an Heizkörpern  
übertrifft

das übliche Angebot für Umbauten,  
Renovationen und Neubauten

SARINA präsentiert jetzt ein noch kompletteres Sortiment an Heizkörpern. Zusätzlich zu den bewährten SARINA-Radiatoren Junior, den Heizwänden und Konvektoren Sarina-Therm 10 produziert SARINA nun auch die beliebten Heizwände Sarina-Therm 7 (Typ von Roll) und führt die Kompakt-Heizkörper Kermi-Therm. SARINA

bietet Ihnen deshalb jetzt die Ideallösung für jedes Klima, jeden Wohnstil, in verschiedenen Preislagen. Über die Eigenschaften und Preise aller Fabrikate geben Ihnen unsere Dokumentation und unsere Fachleute gerne detaillierte Auskunft, unter anderem über:



107

# Sarina

Sarina-Werke AG Fabrik für Radiatoren, Heizwände und Konvektoren,  
1701 Fribourg, Telefon 037 22 24 91



BON

Senden Sie uns bitte Ihr  
Prospektmaterial über

→  
BW

- Radiatoren Sarina Junior
- Heizwände und Konvektoren  
Sarina-Therm 7 und 10
- Kermi-Therm Kompakt-Heizkörper

Name/Firma

Adresse

Senden an Sarina-Werke AG 1701 Fribourg

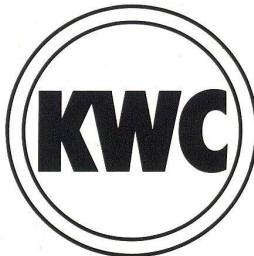
# Neomix von KWC.

## Bringt Wasser, Wärme und Kosten in den Griff.

Mit einem einzigen Hebelgriff werden Wassermenge und Temperatur nach Wunsch eingestellt — so spart man Wasser und Energie, also bares Geld.

KWC hat mit NEOMIX das kompletteste Einhebel-Mischerprogramm: für Küche, Waschtisch, Dusche, Bad, Bidet, Coiffeur sowie Arztpraxis und Spital.

Verlangen Sie unseren detaillierten Prospekt.



**Aktiengesellschaft  
Karrer, Weber & Cie.  
Armaturenfabrik - Metallgiesserei -  
Warmpresswerk  
5726 Unterkulm, Telefon 064/46 01 01**

Verkaufsbüros in Zürich, Basel,  
Lausanne und Bellinzona

eu  
exklusiv  
bei  
SIBIR  
das  
modernste  
Einbaumodell



EG 230 Liter **\*\*\*\*** absolut lautlos und vibrationsfrei

Das Spitzenmodell im erfolgreichen SIBIR-Kühlschrankprogramm:  
**\*\*\*\*** EG 230, zweitüriger Kühl-Gefrierautomat mit 230 Litern Gesamt- und 32 Litern **\*\*\*\***-Gefrierfach-Volumen.

**\*\*\*\*** (4 Sterne)-Gefrierfach. Die von der neuen DIN-Norm 8953 verlangte Gefrierleistung wird vom EG 230 Liter um das Doppelte übertroffen. In 24 Stunden können 3,2 kg Frischprodukte eingefroren werden.

**SIBIR**

---

## «Wer uns beim Bauen hilft?»



## «Unsere Bank, die SKA mit einem Baukredit!»

Der Weg vom Mieter zum Eigentümer – informieren Sie sich  
durch unsere Broschüre «Die eigenen vier Wände».  
Sie ist in allen SKA-Filialen erhältlich.



---

SCHWEIZERISCHE  
KREDITANSTALT  
SKA

Stadtfiliale Aussersihl  
Badenerstrasse 50  
Postfach  
8021 Zürich Tel. 01/39 70 60  
ab 8. 6. 1977  
Tel. 01/242 70 60

Agentur Kalkbreite  
Kalkbreitestrasse 41  
Postfach  
8036 Zürich  
Tel. 01/33 34 10